الملخص

فرمانشاه سيتيا بودي: تطوير المادة الدراسية لِكتاب الميسر في علم النحو القائمة على الخرائط الذهنية لترقية قدرة الطلاب على استيعاب القواعد النحوية (دراسة في معهد الاتحاد الإسلامي كودانج الثانوي ومدرسة مفازا إندونيسيا الثانوية)

انطلقت هذه الدراسة من أهمية استيعاب القواعد النحوية بوصفها أساسًا لفهم القرآن الكريم والحديث النبوي والمصادر التراثية. والواقع الحالي تُعْكِسُ لنا أنَّ تعليمَ النحو في المؤسسات التعليمية الإسلامية لم يبلغ المستوى الأمثل بسبب إشكالات منهجية وضعف جودة المواد الدراسية. ويُعدّ كتاب *الميسّر في علم النحو* للأستاذ أ. زكريا، والذي أصبح مُقَرَّرًا في معهد الاتحاد الإسلامي كودانغ الثانوي ومدرسة مفازا إندونيسيا الثانوية، كتابًا منظمًا من حيث البناء، إلا أنه يتضمن بعض القصور الجوهرية. فقد ظهر عدم توازن في مستوى الصعوبة بين المجلدات، ولا سيما المجلد الثالث الذي خلا من الحركات والتدريبات، مما أدى إلى زيادة العبء المعرفي على الطلاب. كما وُجدتْ أخطاء إملائية وصرفية ونحوية، وعدم اتساق في الأمثلة، بما قد يفضي إلى تصورات خاطئة. وتفاقمت هذه الإشكالات بسبب اعتماد المدرسين على الطرق التقليدية مع قلة استخدامهم للوسائل البصرية أثناء التعليم، مما جعل القواعد النحوية عسيرةَ الفهم وبطيئة الاستيعاب.

تهدف هذه الدراسة إلى أربعة أهداف مترابطة، وهي: أولًا، توصيف الواقع الفعلي للمادة الدراسية في كتاب *الميسّر في علم النحو* للأستاذ أ. زكريا المستَخْدَم في معهد الاتحاد الإسلامي كودانج الثانوي ومدرسة مفازا إندونيسيا الثانوية، مع تحليل جوانب القصور فيها من الناحيتين الفنية والمضمونية. ثانيًا، تطوير المُجَلدات الثلاثة من الكتاب وفق مقاربة بصرية بنيوية قائمة على الخرائط الذهنية، من خلال إعادة بناء رقمية تفاعلية، مع إجراء التصحيح العلمي للمحتوى واستكمال الحركات والتدريبات. ثالثًا، تطبيق المُنْتَج المُطَوَّر في تعليم النحو لِمُتَابَعَةِ ما يطرأ من تغيُّرٍ على التفاعل الصفي ومسار التعلّم. رابعًا، تقويم مدى فاعلية المادة المطوّرة في ترقية قدرة الطلاب على استيعاب القواعد النحوية، سواء على مستوى التحصيل الفردي أو على مستوى تكافؤ نتائج التعلّم في الفصل.

انتهجت هذه الدراسة منهج البحث والتطوير جامعًا بين المنهج الوصفي والمنهج شبه التجريبي، مع تكييف نموذج بورج وجال عبر أربع مراحل: تحليل المشكلة، والتطوير، والتنفيذ، والتقويم. أُجريت هذه الدراسة في مدرستَيْن، وبلغ عددُ العَيِّنَةِ ١٤٦ طالباً. جُمعت البيانات باستخدام الملاحظة والمقابلة والتوثيق والاستبانة والاختبارات التحصيلية. وحُلِّلت البياناتُ النَّوعية وِفْقَ منهج مايلز وهبرمان، بينما استُخدمت الاختبارات الإحصائية في تحليل البيانات الكمية، ومنها اختبار (ت) للعينات المترابطة والمستقلة، إلى جانب اختبارات الوصف والاعتدال والتجانس.

وأظهرت نتائج هذه الدراسة ما يلي: أولًا، اكتشفت هذه الدراسة بعد تحليل الواقع الموجود أَنَّ المادة الدراسية الحالية تحتاج إلى إعادة بناء شاملة؛ وذلك لاحتوائها على أخطاء تحريرية، وافتقارها إلى الوسائل البصرية، فضلًا عن عدم التوازن في عرض المادة العلمية، مما يشكل عبئًا مَعْرِفِيًّا لدى الطلاب. ثانيًا، خَرَجَتْ عمليةُ التطويرِ بِمادةٍ رَقْميةٍ تَفَاعليةٍ على أساس الخرائط الذهنية تَشْمَلُ المجلدَ الأوَّلَ إلى المجلدِ الثالثِ مِنْ كتابِ الميسَّر، مَرَّتْ هذه المادة بعملية التصحيح والتكميل ونالت درجة عالية من الصلاحية من قبل الخبراء. ثالثًا، أسهم تطبيق المادة المطوَّرَة في تحويل نمط التعلم من مجرد الإلقاء إلى طريقة تفاعلية تشاركية، وأسهمت الخرائط الذهنية في دعم البناء المعرفي للقواعد النحوية. رابعًا، بَيَّنَتْ النتائجُ الإحصائيةُ باستخدام اختبار (ت) للعينات المترابطة وجود زيادة دالّة إحصائيًا في الدرجات لدى جميع الفصول التجريبية في المؤسستين، كما أثبتَ اختبار (ت) للعينات المستقلة في معهد الاتحاد الإسلامي كودانج الثانوي تفوقًا دَالًّا بالمقارنةِ مع الفصول الضابطة، مع وجود تحسن ملحوظ في تكافؤ التحصيل بين الطلاب.

ABSTRACT

Firmansah Setia Budi: Development of Mind Maps–Based Teaching Materials for the Book *Al Muyassar Fii 'Ilmin Nahwi* to Improve Students' Understanding of Nahwu Rules (A Study at MA Persis Kudang and SMA Mafaza Indonesia)

This research is motivated by the importance of mastering Arabic grammar (*nahwu*) as a fundamental basis for understanding the Quran, Hadith, and classical Islamic literature. However, the learning of *nahwu* in Islamic educational institutions remains suboptimal due to methodological constraints and the quality of teaching materials. The textbook *Al Muyassar Fii 'Ilmin Nahwi* authored by K.H. Aceng Zakaria, which is utilized at MA Persis Kudang and SMA Mafaza Indonesia, is deemed systematic but possesses substantial weaknesses. There is an imbalance in the difficulty level across its volumes, particularly in the third volume, which lacks vowel marks (*harakat*) and exercises, thereby increasing the students' (*santri*) cognitive load. Additionally, there are orthographic (*imla'*), morphological, and syntactic errors, as well as inconsistent examples that potentially lead to misconceptions. This situation is exacerbated by a teacher-centered, lecture-based learning approach with minimal visualization, making *nahwu* rules difficult and slow to comprehend.

This research has four integrated objectives. First, to describe in-depth the factual condition of the *Al-Muyassar Fii 'Ilmin Nahwi* textbook used at MA Persis Kudang and SMA Mafaza Indonesia to identify aspects requiring substantive and technical improvements. Second, to develop teaching materials for volumes 1 to 3 based on a visual-structural approach utilizing mind maps through interactive digital reconstruction, accompanied by *tashih* (content correction) and *takmil* (completion of vowel marks and addition of exercises). Third, to implement the developed product in *nahwu* learning to observe changes in classroom interactions and dynamics. Fourth, to evaluate its effectiveness in improving students' understanding of *nahwu* rules, both in terms of individual achievement and the equitable distribution of learning outcomes across the class.

This study employs a Research and Development (R&D) approach, integrating descriptive and quasi-experimental methods by adapting the Borg and Gall model into four main stages: problem analysis, prototype development, field testing, and evaluation. The research locations included MA Persis Kudang as the primary locus and SMA Mafaza Indonesia as the secondary locus. At MA Persis Kudang, a Non-Equivalent Control Group Design was applied, involving both experimental and control classes across grades 10 to 12. At SMA Mafaza Indonesia, a One-Group Pretest-Posttest Design was utilized to test the product's consistency. The sample consisted of 146 students. Data were collected through observations, interviews, documentation, questionnaires, and tests. Qualitative data analysis followed the Miles and Huberman interactive model, while quantitative data analysis utilized descriptive statistics, normality tests, homogeneity tests, Paired Samples T-Tests, and Independent Samples T-Tests.

The results of the study indicate that: First, the factual condition analysis reveals that the existing teaching materials require comprehensive reconstruction due to technical errors, an absence of visual aids, and material imbalances that overload the students' cognitive processes. Second, the development process produced interactive digital teaching materials based on mind maps for volumes 1 to 3 of the *Al-Muyassar* textbook that have undergone *tashih* and *takmil* processes and were validated by experts, achieving a high level of feasibility. Third, the implementation of the developed teaching materials fostered a pedagogical transformation from lecture-based patterns to an interactive and participatory learning environment, with mind maps functioning as cognitive scaffolding in understanding the structure of *nahwu* rules. Fourth, statistical analysis using the Paired Samples T-Test demonstrated a significant increase in scores across all experimental classes in both institutions. Furthermore, the Independent Samples T-Test at MA Persis Kudang proved a significant superiority of the experimental group over the control group, accompanied by a more equitable distribution of classical learning achievements.

ABSTRAK

Firmansah Setia Budi: Pengembangan Bahan Ajar Kitab *Al Muyassar Fii 'Ilmin Nahwi* Berbasis *Mind Maps* untuk Meningkatkan Pemahaman Kaidah Nahwu (Penelitian di MA Persis Kudang dan SMA Mafaza Indonesia)

Penelitian ini didasari oleh pentingnya penguasaan nahwu sebagai fondasi memahami Al-Quran, hadis, dan literatur klasik. Namun, pembelajaran nahwu di lembaga pendidikan Islam belum optimal akibat kendala metodologis dan kualitas bahan ajar. Kitab *Al Muyassar Fii 'Ilmin Nahwi* karya K.H. Aceng Zakaria yang digunakan di MA Persis Kudang dan SMA Mafaza Indonesia dinilai sistematis, tetapi memiliki kelemahan substansial. Ditemukan ketidakseimbangan tingkat kesulitan antar jilid, terutama jilid ketiga tanpa harakat dan latihan, yang meningkatkan beban kognitif santri. Terdapat pula kesalahan *imla'*, morfologis, sintaksis, dan ketidakkonsistenan contoh yang berpotensi menimbulkan miskonsepsi. Situasi ini diperparah oleh pembelajaran yang masih berpusat pada ceramah dan minim visualisasi, sehingga kaidah nahwu sulit dan lambat untuk dipahami.

Penelitian ini memiliki empat tujuan yang saling terintegrasi. Pertama, mendeskripsikan secara mendalam kondisi faktual bahan ajar pada kitab *Al Muyassar Fii 'Ilmin Nahwi* karya K.H. Aceng Zakaria yang digunakan di MA Persis Kudang dan SMA Mafaza Indonesia, guna mengidentifikasi aspek yang memerlukan perbaikan substantif dan teknis. Kedua, mengembangkan bahan ajar jilid 1 hingga 3 berbasis pendekatan visual-struktural melalui mind maps dengan rekonstruksi digital interaktif, disertai *tashīh* untuk koreksi konten dan *takmīl* untuk pelengkapan *harakat* serta latihan soal. Ketiga, mengimplementasikan produk tersebut dalam pembelajaran nahwu untuk mengamati perubahan interaksi dan dinamika kelas. Keempat, mengevaluasi efektivitasnya dalam meningkatkan pemahaman kaidah nahwu pada santri, baik pada capaian individu maupun pemerataan hasil belajar di kelas.

Penelitian ini menggunakan pendekatan *Research and Development* yang memadukan metode deskriptif dan kuasi eksperimen dengan adaptasi model Borg and Gall melalui empat tahap: analisis masalah, pengembangan prototipe, uji coba lapangan, dan evaluasi. Lokasi penelitian meliputi MA Persis Kudang sebagai lokus utama dan SMA Mafaza Indonesia sebagai lokus pendukung. Di MA Persis Kudang diterapkan desain *non-equivalent control group* yang melibatkan kelas eksperimen dan kontrol pada jenjang 10 hingga 12. Di SMA Mafaza Indonesia digunakan desain *one-group pretest-posttest* untuk menguji konsistensi produk. Sampel berjumlah 146 santri. Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara, dokumentasi, kuesioner, dan tes. Analisis kualitatif mengikuti Miles dan Huberman, sedangkan analisis kuantitatif menggunakan uji deskriptif, normalitas, homogenitas, *paired samples t-test*, dan *independent samples t-test*.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa: Pertama, analisis kondisi faktual menunjukkan bahan ajar yang ada memerlukan rekonstruksi menyeluruh karena terdapat kesalahan teknis, ketiadaan visualisasi, dan ketidakseimbangan materi yang membebani proses kognitif santri. Kedua, pengembangan menghasilkan bahan ajar digital interaktif berbasis *mind maps* untuk jilid 1 hingga 3 kitab *Al Muyassar* yang telah melalui *tashīh* dan *takmīl* serta divalidasi ahli dengan tingkat kelayakan tinggi. Ketiga, implementasi bahan ajar yang telah dikembangkan di kelas mendorong transformasi pembelajaran dari pola ceramah menjadi interaktif dan partisipatif, dengan mind maps sebagai penopang kognitif dalam memahami struktur kaidah nahwu. Keempat, hasil uji statistik melalui *paired samples t-test* menunjukkan adanya peningkatan skor yang signifikan pada seluruh kelas eksperimen di kedua lembaga. Sedangkan *independent samples t-test* di MA Persis Kudang membuktikan keunggulan signifikan dibanding kelas kontrol, disertai pemerataan capaian nilai secara klasikal.